

*śrīḥ*  
*śrīmatē rāmānujāya namaḥ*  
*śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ*

*maṇavālamāmunigaḷ aruḷicceyda*  
***ārttiprabandham***

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

*śrī raṅgarāmānuja mahādēśikan*

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

śrīḥ

śrīmatē rāmānujāya namaḥ

śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

## ārttiprabandham

taniyangaḷ

tēnpayilumdārān edirāśan śēvaḍimēl \*  
tān paramapatti talaiyeḍuttu \* māndarkku

uṇavāga ārttiyuḍan oṇdamizgaḷśeydān \*  
maṇavālamāmunivan vandu

vambavizdārvaṇmai maṇavālamāmunigaḷ \*  
ambuviiyir kāl porundāvārttiyināl \* umbardozum

viṇṇulagiṛ śella viraindedirāśan padaṅgaḷ \*  
naṇṇiyuraittār namakku

vāziedirāśan vāziedirāśan \*  
vāziedirāśanena vāzttuvār \* vāziyena

vāzttuvār vāziyena vāzttuvār \* tāḷiṇaiyil  
tāzttuvār viṇṇōr talai || 1 ||

irāmānuśāyanama venṛu śindittu \*  
irāmānuśārōḍu iraippōzdu \* irāmāru

śindippār tāḷiṇaiyil śērndiruppār \* tāḷiṇaiyai  
vandippār viṇṇōrgaḷ vāzvū || 2 ||

tandainaṭṛāy tāram tanayarperuṅjelvam \*  
endanakku nīyē edirāśā \* indanilaikku

irāmānuśāyanama venṛu śindittu \*  
irāmānuśārōḍu iraippōzdu \* irāmāru

śindippār tāḷiṇaiyil śērndiruppār \* tāḷiṇaiyai  
vandippār viṇṇōrgaḷ vāzvū || 2 ||

tandainaṭṛāy tāram tanayarperuṅjelvam \*  
endanakku nīyē edirāśā \* indanilaikku

ēlāda ivvuḍalai inṛē aruttarūla \*  
pārādadenṇōbagar || 3 ||

indavuḍar̥ciraiviṭṭu eppozudu yānēgi \*  
andamilpērinbattuḷāguvēn \* andō !  
iraṅgāy edirāśā ennai iniyuykkai \*  
paraṅgāṇ unakku uṇarndu pār || 4 ||

tanbudalvan kūḍāmal tān puśikkum pōgattāl \*  
inbuṛumō tandai edirāśā ! \* unbudalvan  
anṛō uraiyāy yān ādalāl \* unbōgam  
nanṛō enai ozinda nāl || 5 ||

vēmbu muṭra kkaippu miguvadupōl \* vevvinaiyēn  
tīmbumuṭrum tēgamuṭri ccelluṅgāl \* āmbariśāl  
ēr̥kavē śindittu edirāśā ! \* ivvuḍalai  
ttīrkkavēyāna vaziśey || 6 ||

annai kuḍinīrarundi \* mulaiyuṇ kuzavi  
tannuḍaiya nōyai ttavirālō \* ennē  
enakkā edirāśā ! ellām nīśeydāl \*  
unakkadu tāzvō urai || 7 ||

tan kuzavi vān kiṇaṭrai ccārndirukka kkaṇḍirundāl \*  
enbadanṛō annai pazi yēr̥kinṛāl \* nanguṇaril \*  
ennālē yennāgu mēlum edirāśā ! \*  
unnālē yāmuṛavaiyōr || 8 ||

kūbattilvīzum kuzaviyuḍan kudittu \* av  
vābattai nīkkum anda annai pōl \* pābattāl

yān pīrappēnēlum ini endai edirāsan \*  
tān pīrakku mennai uyppadā || 9 ||

pūmagal kōn tennaraṅgar būngazar<sub>ku</sub> ppādugamāy \*  
tām magizum śelva ccaḍagobar \* tēmalarttāṭku  
ēyndiniya pādugamām endai irāmānuśanai \*  
vāyndenadu neñjamē ! vāz || 10 ||

unnaiyoziya oru deyvam maṭraṛiyā \*  
mannu pugazśēr vaḍuganambi \* tannilaiyai  
endanakku nī tandu edirāsā ! \* ennālum  
un tanakkē āṭkoḷ ugandu || 11 ||

tēśandigazum tiruvāymozippillai \*  
māsil tirumalaiyāzvār \* ennai nēśattāl  
eppaḍiyē eṇṇi ninbāl śērttār edirāsā ! \*  
appaḍiyē nī śeydaruḷ || 12 ||

edirāsan vāzi edirāsan vāzi \*  
edirāsan vāzi enrētti \* cadirāga  
vāzvārgal tāliṇaikkīz vāzvārgal peṭriḍuvar \*  
āzvārgal taṅgalaruḷ || 13 ||

adigāramuṇḍēl araṅgar iraṅgārō \*  
adikāram illādārkkarō \* edirāsā !  
nīyiraṅgavēṇḍuvadū \* nīyum adigāriḡalu  
kkēyiraṅgil \* enśeyvōm yām || 14 ||

emberumānār tiruvaḍigalē śaraṇam \*  
enbaduvē nāvuraikkum ittālen \* anbavarbāl

ippōdalavum yānonrum kāṅginrilēn \*  
eppōdu unḍāvadini || 15 ||

āgādādidenrarindum pīrarkkuraittum  
āgādādēseyvanādalāl \* mōgāndan  
enru ninaittu ennai igazēl edirāsā ! \*  
enru unnaḍi śērvan yān || 16 ||

pollāṅganaittum podindukoṇḍu \* nanmaiylon  
rillā enakkum edirāsā ! \* nallārgal  
naṅṅum tirunāṭṭai nān taruvanēnru nī \*  
taṅṅenrirukkīraden tān || 17 ||

enru viḍuvadu enakku endāy edirāsā ! \*  
onrum ariginrilēn uraiyāy \* kunrāmal  
ippaḍiyē indavuyir kkenrum irulē vilāikkum \*  
ippavamām nīṇḍa iravu || 18 ||

allum pagalum yānākkai vaziyuzanru \*  
śellumadu un tēsukku ttīṅganrō \* nallārgal  
tandanayar nīśarkkātceyya ccagipparō \*  
endai edirāsā ! isai || 19 ||

eṅśīrāsīriya viruttam

pōm vaziyai ttarumennum inbamellām  
puśittu vazi pōy amuda viraśaiyāṭril \*  
nām mūzgi malamāṭru tteḷiviśumbai  
naṅṅi nalan tigaz mēni tannai ppeṭru \*

tām amararvandedir koṇḍalaṅgarittu  
ccarkarippa māmaṇi maṇḍabattu ccenra \*  
māmalarāl̄ kōn maḍiyil vaittugakkum  
vāzvu \* namakku edirāsanaruḷum vāzvē || 20 ||

kaṭṭalai kkalitturai

tirumalaiyāzvār tiruvāymoziṭṭilai śīraruḷāl̄ \*  
tarumadikoṇḍavar tammai uttāragarāga eṇṇi  
irumanamē \* avarkkāy edirāsar emmai kkaḍuga  
paramapadandanniḷ eṭruvar \* enna payam namakkē || 21 ||

tīdaṭra ṅāna ttiruvāymoziṭṭilai śīraruḷāl̄ \*  
ēdattai māṭrum edirāsar tam abimānam ennum \*  
pōdattai ēri ppavamām puṇaridanai kkaḍandu \*  
kōdaṭra māḍavan pāda kkaraiyai kkuruguvanē || 22 ||

eṇśīrāśiriya viruttam

aḍiyārgal̄ kuzāṅgalaza kōlakkam irukka  
ānandamayamāna māmaṇi maṇḍapattu \*  
paḍiyādumil paḍukkaiyāyirukku manandan  
paṇāmaṇigal̄ tammin oḷi maṇḍalattin iḍaiyil \*  
vaḍivārum māmalarāl̄ valavarugum maṭrai  
maṇmagaluṁmāy magaluṁ iḍavarugum irukka \*  
naḍuvāga viṭṭirukkum nāraṇanai kkaḍuga  
nān anubavikkum vagai nalgen edirāśā ! || 23 ||

inda uḍalviṭṭiravi maṇḍalattūḍēgi  
ivvaṇḍaṅgazi ttiḍaiyil āvaraṇamēz pōy \*

andamil pāzgaḍandazagār viraśai tanirkulittaṅ -  
 gamānavanāl oḷi koṇḍa sōdiyum peṭru \* amaran  
 vandedir koṇḍalaṅgarittu vāztti vazi naḍatta  
 vaigundam pukku maṇi maṇḍabattu ccenru \*  
 nam tirumālaḍiyārgal kuzāṅgaluḍan kūḍum  
 nāl enakku kkurugum vagai nalgennedirāśā ! || 24 ||

enru nirēdugamāga ennai abimānittu  
 yānum aṛindunakkēyāy irukkum vagai śeydāy \*  
 anrumudal inraḷavum anavaradam pizaiyē  
 aḍuttaḍuttu cceyva danudavippa tinicceyyēn \*  
 enrunnai vandirappadām en koḍumai kaṇḍum  
 igazādē iravu pagal aḍimai koṇḍu pōndāy \*  
 inru tirunāḍum enakkaruḷa eṇṇuginrāy \*  
 ini kkaḍuga cceydaruḷa vēṇḍum edirāśā ! || 25 ||

tennaraṅgar tamakkāmō tēviyargaṭkāmō  
 śēnaiyar kōn mudalāna sūriyargaṭkāmō \*  
 manniya śirmāran aruḷmāri tamakkāmō  
 maṭrumulla dēśikargal taṅgalukkumāmō \*  
 ennuḍaiya pizai porukka yāvarukku muḍiyum  
 edirāśā ! unakkanri yānoruvar kkāgēn \*  
 unnaruḷāl enakkuruśi tannaiyum muṇḍākki  
 oḷiviśumbil aḍiyēnai oruppaḍuttu viraindē || 26 ||

ivvulagil iniyonrum eṇṇādē neṅjē  
 iravu pagal edirāśar emakkinimēl aruḷum \*  
 avvulagai alarmagal kōn aṅgirukkum iruppai

aḍiyārgal̥ kuzāṅgaldamai avargalanubavattai\*  
ivvuyirumadu kkiṭṭu ppīrandizandu kiḍanda  
tennumattai enrumadu kkiḍai ccuvarāy kkiḍakkum\*  
vevvinaiyāl vandavuḍal viḍumbozudai viṭṭāl  
vilaiyum in pandannai muṭrum viḍāmal irundenṇē || 27 ||

paṇḍu palavāriyarum pārulagōruyya  
pparivuḍanē śeydaruḷum palgalaigal̥ tammai\*  
kaṇḍadellām ezudi avai kaṭṭirundum piṭṭarkku  
kkādaludan̥ karpittum kālattai kkazittēn\*  
puṇḍarīgai kēlvānurai ponnulagudannil  
pōga ninaivonrum inri pporundi ingē irundēn\*  
eṇḍisaiyum ēttum edirāsan aruḷālē  
ezil viśumbaiyanri ippōden manam eṇṇādē || 28 ||

padināngu śīrāśiriya viruttam  
śāruvāga madam nīru śeydu śamaṇaccedikkanal̥ koḷuttiyē\*  
śākkiya kkaḍalai vaṭruvittu miguśāṅgiyakkiri murittida\*  
māruśeydiḍugaṇāda vādiyargal̥ vāydagarttaramiguttumēl  
vanda pāśubadar śīndiyōḍum vagaivāduśeyda edirāsanār\*  
kūrumāguru madattoḍōṅgiya kumārilanmadam avāṭrin̥ mēl  
koḍiya tarkkaśaramviṭṭapin̥ kurugiyamāyavādiyarai venriḍa\*  
mīrivādilvaru pārkarānmada vilakkaḍi kkoḍi erindu pōy  
mikkayādavamadattai māytta peruvīrar nālum miga  
vāziyē || 29 ||



eṅśīrāśiriya viruttam

śīrārum edirāsar tiruvaḍigal vāzi  
 tiruvaraiyir sāttiya senduvarāḍai vāzi\*  
 ērārum śeyyavaḍivu eppozudum vāzi  
 ilaṅgiya munnūl vāzi iṅai ttōlgaḷ vāzi\*  
 śōrāda tuyya śeyya mugaccōdi vāzi  
 tūmuṟuval vāzi tuṅaimalar kkaṅgaḷ vāzi\*  
 īrāru tirunāmamaṅinda ezil vāzi  
 ini tiruppōḍezil ṅānamuttirai vāziyē || 30 ||

aṟuśamaya cceḍi adanai aḍi aṟuttān vāziyē  
 aḍarndu varum kuḍiruṭṭigalaḷ aṟatturandān vāziyē\*  
 śerugaliyai cciridumara ttīrttu viṭṭān vāziyē  
 tennaraṅgar śelvamuṭṭrum tirutti vaittān vāziyē\*  
 maṟai adanil poruḷ anaittum vāy mozindān vāziyē  
 māraṅ urai śeyda tamiz maṟai vaḷarttōn vāziyē\*  
 aṟammigu naṟperumpūḍūr avadarittān vāziyē  
 azagārum edirāsar aḍiyiṅaigaḷ vāziyē || 31 ||

pannirūśīrkkazineḍilāśiriya viruttam

śaṅgara pār̄kara yādava pāṭṭa ppirabāgarar taṅgaḷ madam  
 śāyvura vādiyar māyguvar enṟu śadumaṟai vāzndiḍu nāl\*  
 veṅgali iṅgini vīru namakkilai enṟu miga ttalar nāl  
 mēdini naṅjumai ārum ena ttuyar viṭṭu vīlaṅgiya nāl\*  
 maṅgaiyarāli parāṅguśa munnavar vāzvū muḷaittiḍu nāl  
 manniya tennaraṅgāburi māmalai maṭṭrum uvandiḍu nāl\*

śeṅgayaḷ vāvigaḷ śūz vayaḷ nāḷum śīranda perumbūdūr  
ccīmān ilaiyāzvār vandaruḷiya nāl tiruvādirai nālē || 32 ||

eṅśīrkkazineḍilāśīriya viruttam

innam ettanai kālam inda uḍambuḍan yān iruppan  
inna pozudu uḍambu viḍum innabaḍi adudān\*  
innaviḍattē aduvum ennum ivai ellām  
edirāśā ! nī aridi yān ivai onṛariyēn\*  
ennai ini ivvuḍambai viḍuvittu un aruḷāl  
ērārum vaigundattēṭra ninaivuḍḍēl\*  
pinnai viraiyāmal maṛandirukkīraden pēsāy  
pēdaimai tīrddu ennai aḍimai koṇḍa perumānē ! || 33 ||

munnai vinai pinnai vinai pirārattam ennum  
mūnṛu vagaiyāna vinai ttogai anaittum\* yānē  
ennai aḍaindōr tamakku kkazippan enum araṅgar  
edirāśā ! nī iṭṭa vazakkanṛō śollāy\*  
unnai alladaṛiyāda yān inda uḍambōḍu  
uzanṛu vinai ppayan puśikka vēṇḍuvadonṛuṇḍō\*  
ennuḍaiya iruvinaiyai iraippozudil māṭri  
ērārum vaigundattēṭri viḍāy nīyē || 34 ||

aruḷālē aḍiyēnai abimānittaruḷi  
anavaradam aḍimai kolla ninaittu nī irukka\*  
maruḷālē pulan pōga vāñjai śeyyum endan  
valvinaiyai māṭri un pāl manam vaikka ppaṅṅāy\*  
teruḷārum kūrattāzvānum avar śelva  
ttirumaganār tāmum aruḷi cceyda\* tīmai

ttiralāna attanaiyum sēra ullā ennai  
ttirutti uyya kkollum vagai tērum edirāsā ! || 35 ||

nērisai veṇbā

vāśanaiyil ūtramō mālāda valvinaiyō \*  
ēdenṛariyēn edirāsā ! \* tīdāgum  
aimbulanil āśai aḍiyēn manam tannai \*  
vanbuḍanē tān aḍarum vandu || 36 ||

inṛaḷavum illā adigāram \* mēlum enakku  
enṛuḷadām śollāy edirāsā ! \* kunṛā  
vinai ttoḍarai veṭṭi viṭṭu \* mēlai vaigundattu  
enai kkaḍuga ēṭṛādaden || 37 ||

añjil ariyādār aimbadilum tām ariyār \*  
en śol enakkō edirāsā \* neñjam  
una tāl ozindavaṭṛaiyē ugakka \* inṛum  
anudābam aṭṛirukkaiyāl || 38 ||

vēmbu kariyāga virumbinār kaittadenṛu \*  
tām puḡaḍādē puśikkum tanmai pōl \* tīmban ivan  
enṛu ninaittu ennai igazār edirāsār \*  
anṛarindaṅgīgarikkaiyāl || 39 ||

avattē pozudai aḍiyēn kazittu \*  
pavattē irukkumadu paṇbō divattē yān \*  
śērum vagai arulāy śīrār edirāsā ! \*  
pōrum ini ivvuḍambai ppōkku || 40 ||

enai ppōl pizai śeyvār ivvulagil uṇḍō \*  
unai ppōl porukka vallārum uṇḍō \* anaittulagum  
vāza ppiṛanda edirāsā māmunivā ! \*  
ēzaikkiraṅgāy ini || 41 ||

aimbulangaḷ mēliṭṭarum pozudu aḍiyēn \*  
un padaṅgaḷ tammai ninaindōlamiṭṭāl \* pinbavai tām  
ennai aḍarāmal iraṅgāy edirāsā ! \*  
unnai allāl enakkuṇḍō || 42 ||

inda ulagil porundāmai ēdum illai \*  
anda ulagil pōga āśai illai \* inda namakku  
eppaḍiyō tān taruvar endai edirāsā ! \*  
oppil tirunāḍugandu || 43 ||

māgānda nāraṇanār vaigum vagai arindōrkku \*  
ēgāndam illai iruḷ illai \* mōgāndar  
ivviḍam ēgāndam iruḷ enru payam aṭṭirundu \*  
śeyvārgaḷ tām pāva ttiram || 44 ||

nārāyaṇan tirumāl nāram nām ennum murai \*  
ārāyil neñjē ! anādi anrō \* śīrārum  
āśāriyanālē anrō nām uyndadenru \*  
kūsāmal eppozudum kūru || 45 ||

tiruvāymoziṭṭillai tīvinaiyōm tammai \*  
kuruvāgi vanduyya kkoṇḍu \* poruvil  
madi tān alittaruḷum vāzvanrō neñjē ! \*  
edirāsarkkāḷānōm yām || 46 ||

**kaṭṭalai kkalitturai**

irāmānuśāya nama enru iravum pagalum śindittu \*  
 irāmānuśargaḷ iruppidam tannil irai ppozudum \*  
 irāmānuśar avarkkellā aḍimaiyum śeyya eṇṇi \*  
 irāmānuśar tammai mānuśarā en kol eṇṇuvadē ! || 47 ||

eṇṇādu en neñjam isaiyāden nā iraiñjādu śenni \*  
 kaṇṇānavai onrum kāṇaluṛā \* kaliyār naliya  
 oṇṇāda vaṇṇam ulagalittōn edirāsan aḍi  
 naṇṇādavarai \* araṅgēśar śeyda nalam namakkē || 48 ||

nandā naragattazundāmai vēṇḍiḍil nānilattīr ! \*  
 endādai āna edirāsanai naṇṇum \* enrum avan  
 andādi tannai anuśandiyum avan tonḍaruḍan \*  
 śindā kulam keḍa ccērndirum mutti pin śittikkumē || 49 ||

avattē arumanda kālattai ppōkki \* arivinmayiāl  
 ippavattē uzalginṛa pāviyargāl \* pala kālam ninru  
 tavattē muyalbavar taṅgaṭkum eyda oṇṇāda \* anda  
 ttivattē umai vaikkum śindiyum nīr edirāsan enrē || 50 ||

enrulan īsanum uyirum anrē uṇḍi kkālam ellām \*  
 inṛalavāga ppazudē kazindiruvinaiyāl \*  
 enrīzavinṛiyirukkum en neñjam iravu pagal  
 ninru tapikkum \* edirāsā ! nī aruḷ śeyda pinnē || 51 ||

kanaga kiri mēl kariya mugil pōl \*  
 vinadai śīruvan mērkoṇḍu \* tanu viḍum pōdu

ērār araṅgar edirāśarkkāga \* en pāl  
vārā mun nirpar magizndu || 52 ||

eṅśīrāśiriya viruttam

idattālē tennaraṅgar śeyginradenrarindē  
irundālum tarkāla vēdanaiyin kanattāl \*  
padaittālō ennum inda ppāva uḍambuḍanē  
pala nōvum anubavittippavattirukka ppōmō \*  
madattālē valvinaiyin vazi uzanru tirindu  
valvinaiyēn tannai unakkālākki kkoṇḍa \*  
idattāyum tandaiyumām edirāśā ! ennai  
ini kkaḍuga ippavattininrum eḍuttarulē || 53 ||

kaṭṭalai kkalippā

innam ettanai nāl ivvuḍambuḍan  
irundu nōvu paḍa kkaḍavēnaiyō ! \*  
ennai idininrum viḍuvittu nīr  
enru tān tirunāṭṭinulē eṭruvīr \*  
annaiyum attanum allāda śuṭramum  
āgi ennai alittarul nādanē \*  
en idattai irā ppagal inriyē  
ēga meṇṇum edirāśa vallalē ! || 54 ||

tennaraṅgar śīr arulukkilakkāga ppeṭrōm  
tiruvaṅgam tiruppadiyē iruppāga ppeṭrōm \*  
manniya śīr māran kalai uṇavāga ppeṭrōm  
maduragavi śorpaḍiyē nilaiyāga ppeṭrōm \*

munnavarām nam kuravar mozigaḷ ulla ppeṭrōm  
muzudum namakkavai pozudu pōkkāga ppeṭrōm \*  
pinnai onru tanil neñju pērāmal peṭrōm  
piṛar minukkam porāmai illā pperumaiyum peṭrōmē || 55 ||

nēriśai veṇbā

undan abimānamē uttāragam enru \*  
śindai teḷindirukka cceyda nī \* andō !  
edirāsā ! nōygaḷāl ennai nalakkāmal \*  
śadirāga nin tiruttāl tā || 56 ||

tēśigargaḷ pōṭrum tiruvāymoziṭṭilai \*  
vāśamalar ttāl aḍainda vattuvennum \* nēśattāl  
en pizaigaḷ kāṇā edirāsā ! aḍiyēn  
pun pagarvai kkēlum poruttu || 57 ||

endai tiruvāymoziṭṭilai innaruḷāl \*  
undan uravai uṇarnda pin \* inda uyir -  
kkellā uravum nī enrē edirāsā ! \*  
nillādaduṇḍō en neñju || 58 ||

endai tiruvaraṅgar ērār garuḍan mēl \*  
vandu mugam kāṭṭi vazi naḍatta \* śindai śeydi -  
ppollā uḍambu tanai ppōkkuvadu ennāl kolō \*  
śollāy edirāsā ! śūzndu || 59 ||

inda araṅgattinidiru nī enṛaraṅgar \*  
endai edirāsarkkīndavaram \* śindai śeyyil

*nammadanṛō neñjamē ! naṭṛā dai śombudalvar  
tammadanṛō tāyamurai tān || 60 ||*

*aḍivaravu — vāzi irāmānuśāya tandai indavuḍal tanbudalvan vēmbumuṭra  
annaiguḍi tanguzavi kūbattil pūmagal unnai tēsa edirāsan adigāram  
emberumānār āgāda pollāṅgu enṛu allum pōmvazi tirumalai  
tīdaṭra aḍiyārgal inda enṛu nirēduḡam tennaraṅgar ivvulagil  
paṅḍubala cāruvāga śīrārum aruśamayam śaṅgara inna munnaivinai  
aruḷālē vādānaiyil inṛaḷavum aṅḡil vēmbuḡari avattē  
enaippōl aimbulaṅ indavulagu māḡānda nārāyaṅaṅ tiruvāy  
irāmānuśa eṅṅāden nandā avattē enṛulaṅ kanagakiri idattālē  
innamettanai tennaraṅgar unṛaṅ tēsiḡargal endaidiruvāy  
endai indavaraṅgattu*

*ārttiprabandham muṭriṭru  
maṅavālamāmuniḡal tiruvaḍiḡalē śaraṅam*